

Vài Suy Tư - Things to Ponder

NguyễnHyVong

1. Chúa Giêsu Kitô: "Ta là con đường, là chân lý, là sự sống."

Đến với Chúa Giêsu Kitô là đi đúng đường, không sợ lạc;

Đến với Chúa Giêsu Kitô là có chân lý, không bị lừa gạt;

Đến với Chúa Giêsu Kitô là có sự sống, không phải chết đời đời.

Jesus Christ: "I am the way, the truth and the life."

Come to Jesus Christ is go to the right way, do not fear to get lost.

Come to Jesus Christ is to have the truth, do not fear to be duped.

Come to Jesus Christ is to have life, do not fear to die forever.

2. Kẻ chối bỏ Chúa Giêsu Kitô, thì mù hơn người không có mắt.

A person, who refuses Jesus Christ, is blinder than a person who does not have eyes.

3. Linh hồn không Thiên Chúa, bất an;

Linh hồn có Thiên Chúa, không cần gì nữa.

The soul without God is without Peace;

The soul with God has no need.

4. Theo Đạo Trời về với Trời, hạnh phúc vĩnh cửu.

Theo đạo đất về với đất, hư mất đời đời.

God's road leads to God and happiness forever.

Earth's road leads to the earth and decay.

5. Đặt niềm tin ngoài Thiên Chúa là đặt niềm tin trong lâm lạc;

Đặt hy vọng ngoài Thiên Chúa là đặt hy vọng trong thất vọng.

Trust outside of God is not trustworthy.

Hope outside of God is hopeless.

6. Cầu nguyện với Thiên Chúa, thì thắng quỷ satan;

Không cầu nguyện với Thiên Chúa, thì quỷ satan thắng.

Prayer to God is victory over Satan;

Lack of prayer to God is Satan's victory.

7. Chúa Giêsu là ánh sáng của thế gian.

Kẻ chối bỏ Chúa Giêsu, quờ quạng trong tăm tối.

Jesus is the Light of the World; without Jesus, we grope in darkness.

8. Chối bỏ Thiên Chúa là chối bỏ cội nguồn và cùng đích.

To say no to God is to say no to one's source and one's purpose.

9. Nuôi hận thù là nuôi "nhân" của đau khổ.

When one holds hatred, one holds the seed of suffering.

10. Kẻ chối bỏ Thiên Chúa thì cũng chối bỏ anh chị em;

Kẻ chối bỏ anh chị em thì cũng chối bỏ Thiên Chúa.

The person who rejects God also rejects his brothers and sisters;

The person who rejects a brother or sister also rejects God.

11. Sự khôn ngoan không ở chung với kẻ độc ác, như thiên thần không ở chung với quỷ dữ.

Wisdom cannot remain with one who is wicked, just as an angel will not stay with a demon.

12. Đê biết giá trị thật của một sự việc, đặt nó trước thước đo đời đời

To measure the real value of an event, one must use the ruler of eternity.

**13. Hạnh phúc là hoa trái của tình yêu;
Đau khô là hoa trái của hận thù, ganh get.**

The flower and fruit of love is happiness.

The flower and fruit of resentment and jealousy is suffering

14. Thiên đàng tràn ngập hạnh phúc vì thiên đàng tràn ngập tình yêu;

Trần gian thiếu hạnh phúc, vì trần gian thiếu tình yêu;

Hoả ngục tràn ngập đau khô, vì hỏa ngục không có tình yêu.

Heaven overflows with happiness, because heaven overflows with love;

This world lacks happiness because this world lacks love;

Hell overflows with suffering, because hell has no love.

15. Điều đẹp nhất là tình yêu; điều xấu nhất là hận thù, ganh get.

The most beautiful thing is love; resentment and jealousy are the worst thing.

16. Nghe lời nói thật người khôn ngoan biết ơn, kẻ ngu dại nổi giận.

When hearing the truth, the wise are grateful; but the foolish get angry.

17. Nhiều người lầm tuồng, sống ngoài lề luật của Thiên Chúa là được tự do. Sự thật kẻ sống ngoài lề luật của Thiên Chúa là kẻ nô lệ cho ma quỷ; kẻ nô lệ cho ma quỷ thì không có hạnh phúc ở đời này và đời sau.

Many are deceived, thinking that living outside God's law is

to be free. Truthfully, living outside God's law is slavery to demons. The slave of demons is not happy in this world and the next.

18. Nếu tôi không yêu thương tha nhân lúc này, có thể tôi không còn cơ hội.

If I do not love others right now; maybe I have no chance.

19. Sức mạnh của Công giáo không dựa vào gươm giáo, súng đạn, mà bởi sống giới răn: 'mên Chúa và yêu người.'

The power of Catholicism does not depend on weapons, arms and ammunition, but by life commandments: 'love God and neighbor.'

20. Đứng bên lề sự đau khô của dân tộc, không dám lên tiếng chống lại cái ác, là tiếp tay với cái ác, là đảng Cộng sản Việt Nam, hại dân, hại nước, hại đạo.

To stand by while people suffer, and not dare to speak up against the wicked, is support of the wicked, it is the Communist Vietnamese party, it harmed people, it harmed nation, it harmed religions.

21. Sống là chuẩn bị đi về vĩnh cửu, mà hành trang mang theo là những gì chúng ta cho đi.

Living is preparing for the everlasting place, and the luggage we bring with us are the things we gave away.

22. Khi cánh cửa đời đời mở ra, nhiều người sẽ nhận ra sự ngu dại, vì đã chối bỏ yêu mến Thiên Chúa và tha nhân. Nhưng đến lúc đó thì đã muộn.

Many who stand at the gates of eternity will then realize their foolishness because they refused to love God and neighbor. But they will realize too late.

23. Nếu không có Thiên Chúa và đời sống vĩnh cửu, thì đời sống của những người lương thiện ở đời này là vô nghĩa.

If there is no God and no everlasting life, the life of the honest people in this world is without meaning.

24. Nếu hỏi một "phật tử" 3 câu hỏi này, hẳn sẽ ú ớ :

a- Tại sao có kiếp đầu tiên?

b- Kiếp đầu tiên là gì?

c- Và kiếp kế tiếp là gì?

Tin vào thuyết luân hồi là người đi trên con đường, nhưng không biết bắt đầu từ đâu và đi đến đâu.

If you ask a person who follows Buddhism, these 3 questions, he will answer incoherently:

a- Why have the first life?

b- What is the first life?

c- And what is the next life?

Belief in metempsychosis is like a person who goes on the road, but he does not know where the beginning is, and where he is going.

25. Kẻ cho rằng tôn giáo nào cũng dẫn đến hạnh phúc, là sa vào cạm bẫy của quỷ Satan.

He who believes that every religion will bring one to everlasting happiness has fallen into Satan's trap.

26. Nếu đảng Cộng sản và quỷ Satan không lừa gạt loài người, mới là điều làm cho chúng ta ngạc nhiên.

What is surprising is that the Communist Party and Satan does not fool human kind.

NguyễnHyVọng